



Uħud minn dawk preżenti għaċ-ċerimonja kommemorattiva.

Jum il-Vitorja jitfakkar ukoll f'Għawdex

Kitba u ritratti ta' Charles Spiteri

Il-poplu Għawdx i fakkar iż-żewġ assedji, dak tal-1565 tar-rebħa fuq it-Torok u tat-Tieni Gwerra Dinjija, 1940-43.

Fi Pjazza Indipendenza, magħrufa aħjar bħala Pjazza t-Tokk, saret ċerimonja ppreseduta mill-Ministru għal Għawdex, Giovanna Debono.

Saret parata minn Pjazza Savina sa Pjazza Indipendenza mill-Banda tal-Pulizija taħt id-di-rezzjoni ta' l-Ispettur Anzjan Anthony Cassar u minn stakkament tal-Forzi Armati ta' Malta li tmexxa mis-Surgent Mario Muscat. Il-Banda daqqet marċi militari.

Christine Tabone, studenta mir-Rabat, fl-ewwel sena tal-kors



Il-Ministru Giovanna Debono tqim il-vittmi.

tagħha għal B.Sc. , fl-Università

ta' Malta, qrat il-poeżija "Għanja lil Malta" ta' Vincent Ungaro.

Id-diskors kommemorattiv, din is-sena sar mill-istudenta Mariella Rapa, li hi wkoll mir-Rabat u li qiegħda fit-tielet sena fil-kors tal-liġi fl-Università ta' Malta. Qrat id-diskors li kien għamel Michael Spiteri, magħruf aħjar bħala Kellin, f'okkażjoni simili fi Pjazza l-Assedju, il-Belt, Valletta, għoxrin sena ilu, fis-7 ta' Settembru, 1988.

Diversi kienu dawk li poġġew kuruni u bukketti ta' ward, f'riglejn il-Monument ta' Kristu Sultan, li jfakkar il-vittmi.

Iċ-ċerimonja kommemorattiva spiċċat bid-daqq ta' l-innu Naz-



Il-Banda tal-Pulizija fi Pjazza Indipendenza (It-Tokk).



Christine Tabone waqt il-qari l-poeżija "Għanja lil Malta"



Mariella Rapa taqra d-diskors kommemorattiv.

tal-Prim Ministru, l-Avukat Chris Said il-membri parlamentari Frederick Azzopardi (PN) u l-Avukatessa Justyn Caruana (MLP), is-Sindku tal-Belt Victoria, Robert Tabone, ic-Chairman tal-Kumitat Kulturali għal Għawdex, Vincent Grech, Diretturi fil-Ministeru għal Għawdex, Kapijiet ta' Dipartimenti u delegazzjonijiet minn Għaqdiet mhux Governattivi.

zjonali.

Wara l-Banda tal-Pulizija immarċjat minn Pjazza Indipendenza għal Triq ir-Repubblika, b'daqq ta' marċi militari.

Preżenti kien hemm ukoll is-Segretarju Parlamentari fl-Uffiċċju

**COME AND JOIN
BREAKAWAY TRAVEL
BLACKTOWN ON THEIR
ESCAPE WINTER CRUISE
ON BOARD
Pacific Dawn**
sailing from Sydney

Exclusive group offer
SAVE UP TO 50% + RECEIVE UP TO \$100 ON BOARD CREDIT*

5 MAY 09 · 11 NIGHTS
W913 PACIFIC ENCHANTMENT



Your one low fare includes

- ✓ Exotic islands and bustling ports of the South Pacific
- ✓ All main meals on board, breakfast, lunch and 4-course dinner
- ✓ Day-time activities
- ✓ Night-time shows and entertainment
- ✓ Cabin with private ensuite and steward
- ✓ Dedicated children's and teen's programmes



Breakaway Travel
94 Main Street, Blacktown
Phone 9622 7799

blacktown@breakawaytravel.com.au

P&O CRUISES
This is how to holiday

*Fares are cruise only, per person, in AUD, in complete inside 4 berth or twin cabin, as specified based on lead grades available at the time of publication, inclusive of up to 50% group discount, all taxes & charges. The group offer is only available on selected voyages. Valid for new group bookings only, not combinable with any other offer. Subject to limited availability. Conditions apply. *On board credit is determined by the bonus group package selected, is non-refundable and non-redeemable for cash and applies only to passengers 13 years and over. To be read in conjunction with the Passage and Booking Conditions in the P&O Cruises South Pacific & Queensland 2008-10 brochure which passengers will be bound by. Carnival plc trading as P&O Cruises. ABN 23 107 998 443. 2TA 5580. BRCVL2165.



Is-Sindki ta' Kerċem u tal-Furjana, Joe Grima (xellug) u Nigel Holland (lemin) jaqsmu l-kejk tal-okkażjoni.

Gie ċcelebrat Jum Kerċem u konkluz il-ftehim ta' Ġemellaġġ mal-Furjana

Il-Kunsill Lokali Kerċem iċcelebra "Jum Kerċem 2008" b'ċerimonja fi Pjazza Orvieto li matulha fost l-oħrajn gie konkluz il-ftehim ta' Ġemellaġġ mal-Furjana u ngħata l-Unur Ġieħ Kerċem 2008.

L-attivitajiet bdew b'quddiesa sollenni fil-Knisja Parrokkjali mmexxija mill-Kappillan ta' Kerċem il-Kan. Brian Meilak u l-Arċipriet tal-Furjana Fr. Richard Borg, bis-sehem tal-membri tal-Kunsilli Lokali ta' Kerċem u l-Furjana. Wara sar marċ mill-Banda San Ġirgor minn maġenb il-Knisja Parrokkjali sa Pjazza Orvieto fejn saret iċ-ċerimonja.

Matul iċ-ċerimonja saru spetakli ta' żfin mill-YADA Gozo u Centre Stage, ġew onorati t-timijiet tal-Kerċem Ajax FC, ġie ppreżentat il-pakkett kotba "Ktieb Teżor" litfal tal-Kinder, u ngħatat għotja finanzjarja lil Lawrence Attard, Superjur tal-Museum ta' Kerċem. Saret ukoll il-preżentazzjoni tal-Unur Ġieħ Kerċem, li din is-sena ngħata lil Emanuel Grech, eks President u Fundatur tal-Banda



Waqt l-iffirmar tal-Ġemellaġġ bejn Kerċem u l-Furjana. Jidhru s-Sindki Nigel Holland (xellug) u Joe Grima (lemin).

San Ġirgor. Lejn l-aħħar parti ta' ċerimonja gie ffirmat il-Ġemellaġġ bejn Kerċem u l-Furjana miż-żewġ Sindki Joe Grima u Nigel Holland rispettivament. Saru wkoll diskorsi mis-Sindki Joe Grima, Nigel Hol-

land u mill-Ministru għal Għawdex Giovanna Debono. Iċ-ċerimonja ntemmet bid-daqq tal-Innu Nazjonali Malti.

Preżenti kien hemm ukoll Mons. Isqof Mario Grech.



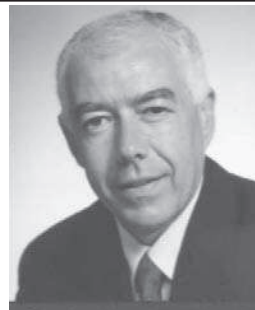
Studenti mill-iskola Laura Vicuna f'Parigi.

Vaganzi f'Disneyland

Grupp ta' studenti mill-iskola Laura Vicuna qattgħu erbat ijiem mill-vaganzi tas-sajf ġewwa Disneyland Resort f'Parigi. L-istudenti kienu akkumpanjati mill-ġenituri u qrafa flimkien mal-Kap ta' l-iskola, Swor Antoinette Pace, tal-komunità Sależjana, Stella Spiteri F.M.A. kif ukoll uħud mill-għalliema tagħhom.

L-iskola Laura Vicuna tinsab ġewwa r-raħal ta' l-Għasri, f'Għawdex, u hija mmexxija mill-komunità ta' Ulied Marija Għajnuna ta' l-Insara, magħrufa aħjar bħala s-Sorijiet Sależjani. L-iskola ilha toffri s-servizzi tagħha bħala skola primarja sa mill-1970.

AĦBARIJET MINN GĦAWDEX ma' Charles Spiteri



Il-President ta' Malta jidher jittkellem mal-preżentatriċi Marija Xerri. Fuq in-naħa tal-lemin tal-President jidher Lelio Spiteri, waqt li fuq ix-xellug jidher l-Arċipriet Bajada.

Żjara lil Radju Lauretana

Il-President ta' Malta, l-E.T. Dr Edward Fenech Adami għamel żjara l-istudios tar-Radio Kumunitarju, Radju Lauretana, f'Għajnsielem.

Mal-wasla tiegħu, l-President Fenech Adami gie milqugħ mill-Arċipriet tal-Parroċċa, il-Kanonku Frankie Bajada u mid-Direttur ta' l-istazzjon, Lelio Spiteri, li dawru l-istudio, urieh ix-xogħol li sar, spjegalu l-ħidma voluntarja li ssir kontinwament minn ħafna u laqqgħu ma' diversi preżentaturi.



Replika tal-Knisja Parrokkjali t'Għajnsielem.

Replika tal-Knisja Parrokkjali t'Għajnsielem

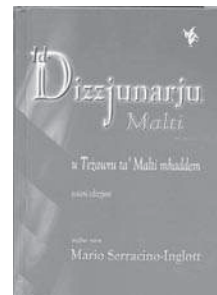
Mons. Ġużeppi Zerafa, Arċipriet Emeritu tal-Parroċċa t'Għajnsielem, ħadem replika fl-injam tal-Knisja Parrokkjali t'Għajnsielem. (Scala 1/4" = 1'-0").

Mons. Zerafa kien ilu jaħdem fuqha madwar għaxar snin, fil-ħin liberu tiegħu.

Fil-jiem tal-Festa Titulari tal-Madonna ta' Loretu, din il-Knisja kienet tinsab għall-wiri fid-dar tal-familja Zerafa, fi Triq Perellos.

F'Jum il-Festa tal-Madonna ta' Loretu, il-ħadd 31 t'Awwissu pubbliku numeruż, fosthom Maltin u barranin marru jaraw u jiflu dan ix-xogħol ta' l-idejn matul il-ġurnata kollha.

Dizzjunarju - Teżawru ġdid bil-Malti ta' Mario Serracino-Inglott - Hard Cover



Wasliha Dizzjunarju-Teżawru ġdid bil-Malti ta' Mario Serracino Inglott. Dizzjunarju tajjeb ħafna għall-użu ta' kull Malti

Dan id-Dizzjunarju jinsab għall-bejgħ mill-Uffiċċju ta' The Maltese Herald
PO Box 330 Merrylands NSW 2160
jew billi ċċemplu fuq (02) 9637 9992
Prezz ta' \$45 u židu \$10 għall-posta.

Dan hu d-Dizzjunarju li qed jintuża għat-Tisliba tagħna